



Salmo

Beynte-Tres

(Ilonggo Version)



R. B. THIEME, JR.

With permission of R. B. Thieme, Jr., Bible Ministries,
this publication is distributed in the Philippines
by Grace Logos Support Philippines, Inc.,
without charge or obligation.

For more information text or call:

*(Ginhatag pinaagi sa GLSP nga wala sing bayad ukon bligasyon.
Para sa dugang pa nga kasayuran mag-text ukon magtawag sa:)*

email: jersal1978@yahoo.com (Visayan)

Smart: 0920-218-3668 (Visayan)

email: naconasg@yahoo.com (Ilonggo)

Smart: 0970-034-3191 (Ilonggo)

The electronic version of this book can be read or downloaded
through the Internet address <https://www.gracelsp.ph>.

*(Ang sa electronic nga porma sang sini nga libro mahimong mabasa ukon ma-download
pinaagi sa internet address nga <https://www.gracelsp.ph>.)*

SALMO
BEYNTE - TRES

R. B. THIEME, JR.



R. B. THIEME, JR., BIBLE MINISTRIES
HOUSTON, TEXAS

Unang ginbantala subong *Psalm Twenty-Three*

© 2007, ni R. B. Thieme, Jr. Ang tanan nga mga katungud ginreserba.
Ika-apat nga impresyon 2023

Ini nga libro gin-andam pag-imprenta halin sa
mga panudlo kag wala nabantala nga mga
sinulat nga mensahe ni R. B. Thieme, Jr.

Ang katalogo (sa English) sang pagtolon-an nga mga pagtoon sa Bibliya
igasangkap sa tion nga pangayoon, magpahibalo sa:

R. B. Thieme, Jr., Bible Ministries

P. O. Box 460829, Houston, Texas 77056–8829

www.rbthieme.org

Wala sang bahin sining bantalaan nga basi ginpahimo liwat ukon
ginpadala sa bisan ano man nga porma ukon sa bisan ano man nga
pamaagi, elektronika ukon minakina, lakip ang potograpiya, rekording,
ukon bisan ano man nga mga pahibalo nahanungud sa pagtipig kag
pamaagi sang pagkuha kag pagpadala, sang wala pagtugot paagi
sa sulat halin sa tagbantala.

Gin-imprenta sa Tagbilaran City, Bohol, Philippines, 2024

Ginbadbad kag gin-andam sa pagpaimprenta ni

Gloria Estanda Naconas

Ginrepasso nila Alma Avila Cachopero

kag Dante Mallorca Canja

Gin-imprenta nga may pagtugot sang

R. B. Thieme, Jr., Bible Ministries.

SALMO 23

*Ang GINOO, ang Manugpahalab
sang Salmista*

Ang Salmo ni David.

Ang GINOO akon manugpahalab,
Wala sing makulang sa akon.
Ginapapahuway Niya ako sa hilaw nga
mga halalbon;
Ginaubayan Niya ako sa higad sang
matin-aw nga mga tubig.
Ginapahaulian Niya ang akon kalag;
Ginatuytuyan Niya ako sa mga banas
sang pagkamatarong
Tungud sa Iya ngalan.

Bisan nagalatas ako sang nalupyakan
sang landong sang kamatayon,
Wala ako sing kahadlokang nga malaut;
kay Ikaw kaupod nakon;
Ang Imo sungkod kag ang Imo itulukod,

nagalipay sila sa akon.

Ginaaman Mo ang lamesa sa atubangan ko sa presensya sang akon mga kaaway;

Ginhaplasan Mo ang akon ulo sing lana;
Ang akon kopa nagaawas.

Sigurado gid ang pagkaayo kag mahigugmaong kabuut magasunud sa akon sa tanan nga adlaw sang akon kinabuhi,

Kag ako magaiSTAR sa balay sang GINOO sa walay katubtuban.

Ini nga libro gin-edit halin sa mga paathag kag wala nabantala nga mga sinulat ni R. B. Thieme, Jr.

Ang tanang Balaan nga mga Kasulatan sa sini nga libro mga kinutlo halin sa New American Standard Bible (NASB). Ang kinorsitihan nga mga komentaryo nagapaklaro sang kahulugan, may kaangtanan sa dalanon nga ginadiskusyonan, ukon nagapaathag sang exegesis nga gintudlo sa mga paathag sa pagklase sa Bibliya. Ang mga narekord nga mga pagklase sa Bibliya nahanda na nga walay bayad halin sa R. B. Thieme, Jr., Bible Ministries.

SALMO BEYNTE-TRES

ANG IKA-BEYNTE-TRES NGA SALMO ginsulat ni David sa panahon sang isa sa pinakamadulum nga mga inoras sang iya kinabuhi. Indi lamang nga naeksperyensyahan niya ang pagkadimatutum sang madamong mga abyan, kondi nga sa karon si Absalom, ang iya hinigugma nga anak, nagrebelde batok sa iya. Gintabog ni Absalom si David pahalin sa iya palasyo sa Jerusalem pakadto sa kamingawan, napilitan siya magpalagyo tungud sang iya kinabuhi. Wala si David sing sundalo nga

nag-upod sa iya. Wala na gid sing bisan ano sa iya kondi ang pila ka matutum nga sumulunod nga ang ila mga bayo amo ang ginasuksuk lang gid kag magamay nga mga kinahanglanon. Sa tunga sining kapahamakan, naggowa nga nadula ang tanan kay David: ang iya korona, iya manggad, iya mga abyan, iya mga hini-gugma. Apang sa reyalidad, wala gid sing nadula sa iya.

Samtang si David naggowa sa Jerusa-lem sa tabok sang Brook Kidron, pasaka sa Bukid sang Olives, kag didto sa kami-ngawan sang Judah, nadumduman niya ang doktrina sang Bibliya sa sulud sang iya kalag kag nagsulat sining dose ka mga makadalayaw nga mga linya sang Hebreo nga binalaybay. Ang Salmo 23 nagarekord sang panglakaton ni David pakadto sa iya kaugalingong nalupyakan sang landong-sang kamatayon kag nagahatag sing pang-inoino sa kon paano ang hamtong nga tumuluo nagamadinalag-on labaw sa pag-

antos kag trahedyá.

Ang mga kapahamakan sa kinabuhi wala nagabaylo sang mga pakamaayo sang tumuluo nga nagapadayon sa pag-abante sa pagkaespirituhanon—sa bisan ano pa nga panghitabo, ginpadamo pa gid ang mga pakamaayo. Dira sa Salmo 23, natalupangdan ni David nga ang Dios may plano para sa iya kinabuhi kag inatanan wala nadula. Ining mga pulong sang pagpahalipay may kahulugan para kay David dira sa Rebolusyon ni Absalom kag may aplikasyon para sa aton subong mga tumuluo nga nagakinabuhi sa karon nga panahon.

Ang kada linya sa sining sagradong salmo—ining divine nga mensahe sa binalaybay—amo ang isa ka tumalagsahong pahayag sing palisiya sang grasya sang Dios nahanungud sang tumuluo ni Ginoong Jesu-Kristo. Ang tumuluo indi gid makaagum ukon mangin-takus sa bisan anong butang halin sa Dios: ang Dios na-

gapakamaayo pinaagi sa grasya kag ang Dios nagadisiplina pinaagi sa grasya. Ang aton mga kinabuhi indi gid magdepende sa kon sin-o kag kon ano kita, kondi sa kon sin-o kag kon ano si Kristo. Ining salmo amo ang isa ka pamatuud sa pagkahanas sa grasya nga ginsugid pinaagi sa tatlo ka mga pagpaanggid: ang manugpahalab kag ang karnero (mga bersikulo 1–4), ang manug-abiabi kag ang bisita (bersikulo 5), kag ang pagpanglagas sang militar (bersikulo 6).

ANG MANUGPAHALAB KAG ANG KARNERO SALMO 23:1–4

Ang karnero walay ikasarang nga mga sapat. Indi man sila makatuytuy, makatinlo, kag indi man makaprotekta sang ila mga kaugalingon. Mahapos pahugon, bug-os

nga nagadepende lamang sila sa manug-pahalab, nga kinahanglan magpanguna sa iya kasapatan sa palibot sang batohon nga mga duug kag mga kapahamakan pakadto sa maayong halalbon kag matinlo nga tubig.

Ang pagkawalay ikasarang sing karnero daw sa ang pagpaanggid sa pagkawalay ikasarang sang mga tumuluo samtang nagahimulat kita sa anghelon nga pagsinumpunganay—ang indi makit-an nga pagilinaway sa tunga sang mga puwersa ni Satanas kag sang mga puwersa sang Dios (Mga Taga-Efeso 6:12). Ginakinahanglan naton maton-an ang magdepende lamang sa pagsangkap sang aton langitnon nga Manugpahalab kag kasami nga, kaangay sang rebelde kag matig-a sing ulo nga karnero, ang mga leksyon maton-an pinaagi sa disiplina.

Para sa tanan nga magtoo sa kay Jesu-Kristo, Siya amo ang Maayong Manugpahalab nga nagasangkap sang wa-

lay katapusan nga kaluwasan (Juan 10:11). Para sa tanan nga mag-abante sa espirituhanong pagkinabuhi, Siya amo ang Dungganong Manugpahalab nga naga-sangkap para sa Iya karnero sa sining tinion pinaagi sa perpektong plano (Mga Hebreo 13:20–21). Para sa tanang mga tumuluo nga makalambot sa espirituhanong pagkahamtong, Siya amo ang Punong Manugpahalab nga magasangkap sang mga padya sa walay katubtuban didto sa eternidad (1 Pedro 5:4).

Apang bisan pa sina, bag-o ang Ginoo puwede mangin imo Manugpahalab, kina-hanglan magtoo ka anay sa Iya subong imo Manluluwas (Juan 1:12). Makabaton ka sang grasya nga dulot sang Dios nga kinabuhing walay katapusan pinaagi sa isa ka simple nga pagbuhat sang pagtoo.

“Magtoo kay Ginoong Jesus, kag maluwas ka.” (Mga Binuhatan 16:31a)

Ang pagtoo sa kay Kristo nagakahulugan nga ginabaton mo subong matuud ang pagkamatuud nga Siya amo ang Manluluwas nga napatay didto sa krus subong imo kinaugalingong halili. Ang nagahatag sa imo sang kinabuhi nga walay katapusan kag nagagarantiya sang imo kaluwasan pinaagi sa pagtoo lamang sa kay Kristo lamang. Sa tion nga magtoo ka, gindala ka sa walay katapusan nga relasyon sa Dios.

Kay tungud sa grasya naluwas kamo pinaagi sa pagtoo; kag ini indi sa inyo mga kaugalingon, *ini amo* ang dulot sang Dios. (Mga Taga-Efeso 2:8)

Ang Lohistika nga Grasya sang Dios

Ang GINOO akon manugpaha-

lab [ang nagapadayon sa
pagpahalab sa akon],
Wala sing makulang sa akon
[indi gid kag wala gid sing
makulang nga bisan anong
butang]. (Salmo 23:1)

Sa bersikulo uno, si David nagapahayag sing relasyon sang tumuluo sa kay Ginoong Jesu-Kristo kag sang palisiya sang Dios nahanungud sa pagsangkap sang lohistika nga grasya sa tumuluo sa sini nga tinion.

“Ang Dios may kasarang sa paghimo sang grasya nga mangin mabugana sa imo” (2 Mga Taga-Corinto 9:8a) tungud kay si Kristo amo ang imo Manugpahalab. Ang mga pakamaayo sa lohistika nga grasya sang Dios nagasangkap sing tanang butang nga ginakinahanglan agud magpabilin sa imo nga buhi sa lawas (Salmo 68:19–20) kag magtubo sa pagkaespirituhanon (Mateo 4:4). Ang pagsangkap sa lohistika

nga grasya sang Dios nagalakip sang pangunang panginahanglanon sa kinabuhi (Mateo 6:11, 25–34) kag sing proteksyon sa kalibutan sang yawa (Mga Hebreo 1:14). Indi ka gid makulangan sang bisan anong butang—imposible gid kaayo nga may kinahanglanon ka nga indi mahatag sang imo Manugpahalab (Mga Taga-Filipos 4:19).

Si David ara sa peligro, apang bisan pa sina nakahibalo siya nga ang Ginoo amo ang iya Manugpahalab kag magasangkap sang tanan niya nga mga kinahanglanon. Nakita niya ang pagkamatutum kag ang grasya sang Dios kag nagpabilin nga nagasalig, bisan pa sa panahon sang isa sa pinakamalain nga mga tinion sang iya kinabuhi. Dira sa bersikulo uno siya nagsiling nga, “indi gid ako kag wala gid ako magkulang sang bisan anong butang.”

Ang Pagtuytuy sang Dios pinaagi sa Doktrina sang Bibliya

Ginapahigda [ginapapahuway]

Niya ako sa hilaw nga mga halalbon [pinili nga hilaon nga mga halalbon];

Ginaubayan Niya ako sa higad sang malinong nga mga tubig [sa mga tubig nga makapabakod].

(Salmo 23:2)

Sa bersikulo dos, si David nagapahayag sing paggamit sang pagtoo-nga may kapahuwayan sang tumuluo subong ang palatukuran sing pagtuytuy sang Dios pinaagi sa Iya pulong. Ang paghigda sa halalbon, nga nagagamit sing pagpaanggid sa karnero, nagalaragway sing mga sapat nga nagapahuway nga may nagakaigo nga pagkaon kag proteksyon, bug-os

nga hilway sa kahadlok.

Si Ginoong Jesu-Kristo nagapapahuway sa imo pinaagi sa mga pulong sang Dios. Ang pagkahibalo kag pag-angkon sang mga saad sang Dios kag ginasaktan sila sang imo pagtoo, nagapasulud sa imo sa sini nga pahuway. Pinaagi sa Iya Pulong, niyan, ginapapahuway ka sang Ginoo sa Iya grasya nga walay kahadlok sa bisan anong butang ukon sa kay bisan sin-o. Kinahanglan magkaon ka sang “pinili nga hilamon” sang Pulong sang Dios agud makahibalo sang plano sang Dios para sa imo kinabuhi.

Dira sa Hebreo, ang “ginaubayan Niya ako” nagakahulugan “agud ubayan nga may paghalong kag proteksyon, agud tuytuyan sa duug sing pagpabakod.” Sanglit nga ang karnero walay pang-inoino sing direksyon, ginakinahanglan nga ang manugpahalab mag-ubay sa ila. Ang “mga tubig sing pagpabakod” nagatumod sa kalipay kag kalinong sang kalag nga nagaa-

bot subong ang resulta sang paggamit sing doktrina sang Bibliya sa mga kahita-boan sa kinabuhi. Ang palatukuran klaro—ang Dios nagaubay sang tumuluo pinaagi sa Iya Pulong; amo ini ang nagaisahanong ginhalinan sang divine nga pagtuytuy.

Ang aton Ginoo nagaubay sang Iya karnero sa puro nga tubig—ang tubig nga wala nalamitahan sang dimatuud nga doktrina. Ang Pulong sang Dios amo ang nagaisahanong manugsakdag para sa espirituhanong kinabuhi kag ang ginhalinan sang kalinong. Amo ina kon ngaa ang Mga Taga-Filipos 4:6–7 nagadeklara nga,

Untati ang pagpalibog nahanungud sang bisan anong butang, kondi sa tagsa ka butang pinaagi sa pangamuyo kag pagpangabay nga may pagpasalamat tugoti ang inyo mga paghangyo nga ipahibalo sa Dios. Kag ang paghidait

sang Dios, nga nagalabaw sa bug-os nga paghangup, magaprotekta sang inyo mga tagiposoon kag mga hunahuna pinaagi kay Kristo Jesus. (ginhusto nga pagbadbad)

Ang “paghidait sang Dios” nagaabot pinaagi sa pag-aplikar sing Pulong sang Dios. Ang Ginoo nagaubay sa imo sa direksyon sang mga tubig nga makapabakod samtang nagatoon ka sang Iya Pulong.

Nalimitahan sang Ila indi maayo nga panan-aw, ang karnero pirmi gid ginubayan imbis sang gintabog pakadto sa tubig. Ang solo nga tinion nga ang karnero indi magsunud sa manugpahalab amo ang sa tion nga magmasakiton sila, kag niyan magasunud sila sa kay bisan sin-o. Sa amo man, kon ikaw mangin erspirituhanong masakiton, wala ka naubayan sang Pulong sang Dios, kondi sa baylo nagasunud ka sa dimatuud nga mga sistema sang

tawhanong palanan-awon subong sang pagkamabinatyagon, empirisismo, rasyonalismo ukon tinawhanon.

Ang Salmo 138:2b nagasiling nga ang Ginoo “nagpadako sang [Iya] pulong suno sa [labaw] sa bug-os [Niya] nga ngalan.” Kinahanglan ton-an mo ang Pulong sang Dios, kinahanglan mahibaloan mo ini, kinahanglan toohan mo ini, kag kinahanglan maaplikar mo ini sa imo adlaw-adlaw nga pagkinabuhi. Kon himoon mo, mahimaya mo si Ginoong Jesu-Kristo sa panahon sang imo pagkinabuhi diri sa kalibutan.

Ang Grasya sang Dios sa Espirituhanong Pag-abante

Ginapahaulian Niya ang akon
kalag;

Ginatuytuyan Niya ako sa mga
banas [inagihan sing karo]
sang pagkamatarong

Tungud sang Iya ngalan [re-

putasyon]. (Salmo 23:3)

Sa bersikulo tres, si David nagakilala sing grasya sang Dios sa pagpatawad sang iya mga sala kag sang pagsangkap sang Dios agud makaabante sa espirituhanong kinabuhi. Sa tion sang kaluwasan ang kalag naluwas; sa panumbalik ang kalag ginpahaulian. Ang pulong “ginpahaulian” nagakahulugan “nga bag-ohon ukon ibalik” kag amo ang direkta nga dugang kasayuran sa hanas nga pamaagi sang panumbalik subong sang ginpahayag sa 1 Juan 1:9:

Kon ituad [ngalanan] ta ang aton mga sala [didto sa Dios nga Amay], matutum kag matarong Siya sa pagpatawad sa aton sang aton [nahibaloan] nga mga sala kag sa pagtinlo sa aton sa tanan nga pagkadimatarong [wala

nahibaloan kag nalipatan nga mga sala]. (1 Juan 1:9)

Sa tion nga mabaton mo ang kinabuhi nga walay katapusan pinaagi sa pagtoo sa kay Kristo lamang, sa gilayon nga napunan ka sang Balaan Espiritu kag ara sa pagpakig-upod sa Dios. Subong isa ka tumuluo ni Jesu-Kristo, indi mo gid madula ang imo kaluwasan ukon ang imo walay katapusan nga relasyon sa Dios (Juan 10:28). Apang sa tion nga ikaw makasala, madula mo ang pagpuno sang Espiritu kag ang imo temporaryong pagpakig-upod sa Dios. Wala gintuyo sang Dios para sa aton ang magpabilin sa kahimtangan sang sala, ang pagpadayon sa gowa sing pagpakig-upod. Gani, naghimo Siya sing pagsangkap pinaagi sa grasya para sa pagpahiuli sang pagdumala sang Balaan Espiritu, nga nagapabag-o sang imo pagpakig-upod sa Dios. Madula mo ang pagpuno sang Balaan Espiritu sa kada tion nga makasala

ka; mabawi mo ini pinaagi sa pribado nga pagtuad sang imo mga sala didto sa Dios nga Amay. Magakapaslaw kita sa madamo nga mga higayon, apang walay kapaslawan nga mas dako pa kay sa grasya sang Dios.

Ang “ginatuytuyan Niya ako sa mga banas” amo ang matahum nga laragway sang kon paano ang Dios nagasangkap para sa espirituhanong pag-abante. Dira sa Hebreo, ang pulong suno sa kinabatasan ginbadbad diri nga “mga banas” eksaktong nagakahulugan nga “ang kanal sa diin ang mga ruweda nagatuyog” kag dapat mabadbad nga “mga inagihan sang karo.” Sa sinaunang kalibutan, ang mga karo nagasunud sa pinakamasayon nga dalan. Samtang nagbiyahe sila patabok sa bisan diin nga teritoryo, ang ila mga ruweda naghimo sang madalum nga mga kanal. Samtang nagalabay ang panahon, makita sang iban yadtong mga kanal kag didto man nila paagyon ang ila mga karo sa amo man nga mga inagihan, agud nga

sang ulihi ang mga alagyan sang karo mahimo sa bisan diin nga duug.

Ang “mga inagihan sing karo sang pagkamatarong” iya sang pagkatawhanon ni Kristo. Sa panahon sang Iya buluhaton sing pagpangalagad sa kalibutan, natilawan kag napamatud-an Niya ang espirituhanong kinabuhi nga Iya ginhatag sa aton. Amo ini ang parehong espirituhanong kinabuhi nga pinaagi sa gahum sang Balaan Espiritu kag sa pinakadamo nga doktrina sang Bibliya sa Iya kalag naghatag sa aton Ginoo sing pangsulud nga kabaskog sa pagpabilin nga walay sala, agud mabatas ang krus, kag maantos ang paghukum sang aton mga sala. Kon magbiyahe ka sa matarong nga mga inagihan sang Iya orihinal nga sulundang espirituhanong kinabuhi kag pag-abante sa pagkaespiruahanon, indi ka lamang makaagum sang buwelo, kondi makaagum ka sang kapasidad para sa pakamaayo sa parehong sini nga tinion kag sa eternidad.

Ang Grasya sang Dios sa Kalisdanan

Bisan nagalatas ako sang nalupyakan sang landong sang kamatayon [ang nalupyakan sang nalandongan-sang kamatayon],

Wala ako sing kahadlokang malaut [indi mahadlok sa malaut sa kalisdanan sang pagkatagumatayon]; kay ikaw kaupod nakon;

Ang Imo sungkod kag ang Imo itulukod, sila nagalipay sa akon. (Salmo 23:4)

Pagkatapos nasulat ang tatlo ka mga bersikulo nahanungud sang pagkinabuhi pinaagi sa grasya (bersikulo 1–3), ginsaylo ni David ang iya mga paminsaron sa grasya para sa tagumatayon (bersikulo 4a, b) dason nagbalik sa pagkinabuhi pinaagi

sa grasya (bersikulo 4c). Sa bersikulo kuwatro amo ang tatlo ka mga P nga ginatubang sang mga tumuluo: Pagkapatay, Pagdisiplina, kag Pagpalingkawas. Ang unang P amo ang Pagkapatay.

Ang Dios nagasangkap para sa tumuluo sa *sining* tinion kag sa eternidad; dugang pa, nagasangkap Siya para sa tumuluo sa *natung-an* sa sining tinion kag sa eternidad—sa bug-os nga kapanahonan sing pagkatagumatayon. “Bisan nagalatas ako sa nalupyakan” amo ang eksperyensya sang pagkatagumatayon.

Walay bisan sin-o nga *luyag* mapatay. Walay bisan sin-o man nga luyag maghunahuna nahanungud sang pagkatagumatayon. Apang subong mga tumuluo, dapat maghatag kita sing seryoso kaayo nga konsiderasyon sa pagsangkap sang Dios para sa tagumatayon. Ang aton manugpahalab, si Ginoong Jesu-Kristo, nagasangkap sang walay katapusang palaabuton para sa aton didto sa krus. Napatay

Siya tungud sang aton mga sala kag naghilili sa aton lugar agud nga “ang bisan sin-o nga nagatoo sa Iya indi mawala kondi may kinabuhi nga walay katapusan” (Juan 3:16b). Karon nga kita mga anak sang Dios (Mga Taga-Galacia 3:26), si Ginoong Jesu-Kristo nagasugata sang tag-sa nga kinahanglanon sang aton mga kinabuhi, bisan pa kon nagaatubang kita sang kamatayon.

Dira sa Hebreo, ang “nalupyakan sang landong sang kamatayon” amo ang pina-kamaayong binadbad bilang “ang nalupyakan nga nalandongan-sang kamatayon.” Ang Dios nagsangkap para sa kada tumuluo sang iya mismo nga kaugalingong nalupyakan nga nalandongan-sang kamatayon. Ini nagakahulugan nga ang pagkalabaw nga kamandoan sang Dios nagadesisyon sang tinion, pamaagi, kag duug sang aton kamatayon. Bisan kon ang panglakaton malawig kag palibotlibot, manubo kag tadlong, ukon ang dalan mag-

agi sa tunga sang duha ka mga bukid, ang eksperyensya sang paglatas sang aton mismo kaugalingong nalupyakan nga nalandongan-sang kamatayon amo ang desisyon pinaagi sa grasya, ang maalamon nga desisyon, ang mahigugmaon nga desisyon sang pagkalabaw nga kamandoan sang Dios.

Sa kaanggiran, ang kadulum sang landong nagatumod sa eksperyensya sang pagkatagumatayon, kag ang kasanag nga nagabalabag sa ginatumod, ang tagumatayon nga tumuluo, amo ang doktrina sang Bibliya nga ara sa sulud sang kalag. Sa imo nalupyakan nga nalandongan-sang kamatayon may ara ka oportunidad nga balabagan ang kasanag, nga amo ang Pulong sang Dios sa imo kalag.

Luwas sa yadtong mga tumuluo nga gindala direkta didto sa langit sa tion sang Pagsabnit (1 Mga Taga-Tesalonica 4:16–18), ang kada isa magalatas pinaagi sa iya mismo kaugalingong nalupyakan sang

nalandongan-sang kamatayon. Apang ang landong, ang banas ukon eksperyensya sang kada kamatayon, indi parepareho. Para sa nagaabante nga tumuluo nga may doktrina sang Bibliya sa iya kalag, ini nga alagyan ang nalupyakan pakadto sa eternidad mapuno sang pakamaayo kag sang grasya para sa tagumatayon—bisan pa kon sa ano nga pamaagi nagakatabo ang kamatayon.

Sa sunud nga panghambal sang bersikulo kuwatro, “Wala ako sing kahadlokang nga malaut,” ang pulong nga malaut amo ang dugang kasayuran sa kalisdanan ukon pag-antos nga may kaangtanan sa pagkatagumatayon: balatian, pagkagrabe, kapahamakan, kasakit, ukon bisan anong makahas nga kamatayon.

Ang tumuluo nga may doktrina *indi* mahadlok sa pamaagi sang iya kamatayon. Si Jesu-Kristo nagkuha sang sudlot sang kamatayon kag nag-agaw sang lulubngan sang kadalag-an.

“O KAMATAYON, DIIN BALA ANG
IMO PAGDAOG? O KAMATAYON
DIIN BALA ANG IMO SUDLOT?”
. . . salamat sa Dios, nga
nagahatag sa aton sang
pagdaog pinaagi sa aton
Ginoong Jesu-Kristo. (1 Mga
Taga-Corinto 15:55, 57)

Madamo nga mga tumuluuo ang nag-
lakat pinaagi sa nalupyakan sang landong
sang kamatayon nga wala mahadlok. Ki-
nahangalan gamiton mo ang grasya sang
Dios para sa tagumatayon kon mag-abot
ang tion. Ngaa man? Simple lang “tungud
Ikaw”—si Ginoong Jesu-Kristo—“kaupod
nakon.”

Si Ginoong Jesu-Kristo, nga nagtuytuy
sa imo paagi sa pag-una sa mga inagihan
sang karo sang espirituhanong kinabuhi,
nagatuytuy man sa imo pinaagi sa imo
mismong kaugalingong nalupyakan nga
nalandongan-sang kamatayon. Ang pag-

palipay kag pagpapagsik nga imo nakuha halin sa doktrina sa imo bahin sing pagkinabuhi magapahalipay man kag magapapagsik sa imo sa imo tagumatayon nga bahin. Wala ka gid sing kahadlok sa padayon mo nga panglakaton sa nalupuyan nga nalandongan-sang kamatayon.

Ang ikaduhang P sa sini nga bersikulo amo ang Pagdisiplina. Diri sini, si David nagbalik sa pagkinabuhi pinaagi sa grasya. Ang “sungkod,” ang malaba nga bilugon nga may lubagan ukon kalaptan sa isa ka punta, amo ang gingamit sang manugpahalab agud sa pagdisiplina sang iya lagawan nga karnero nga natalang sang dalan. Ang manugpahalab magahampak sang karnero sang sungkod, sa pagtuytuy sang sapat pabalik sa linya para sa kaugalingong proteksyon kag benepisyo sini. Ang sungkod nagarepresenta sang kategorya sang pag-antos nga nagalakip sang pag-antos tungud sang kapaslwan, pag-antos tungud sang sayup

nga mga desisyon, pag-antos tungud sang sala, pag-antos tungud sang tawhanong kaayo, pag-antos tungud sang malaut, pag-antos tungud sang pagkamataastason. Gani, amo ini, ang pag-antos sang tumuluo sa idalum sang divine nga disiplinina.

Ang Dios nagahatag sang pag-antos para sa pagdisiplina kon ang mga tumuluo mangin unudnon kag matalang halin sa doktrina sang Bibliya kag sa esprituhanong kinabuhi. Ang Dios nagagamit sang Iya sungkod kon ang mga tumuluo “magsentro sang ila mga hunahuna sa kalibutanong mga butang” pinaagi sa makasasala nga mga panghunahuna ukon mga aksyon (Mga Taga-Filipos 3:19b).

Kay ang unudnon nga tumuluo naga-panghikot sa tawhanong palanan-awon, ang malain nga mga desisyon nahimo halin sa kahimtangan sang kaluyahon. Ang iya panghunahuna mangin arogante kag makinaugalingon. Ang pag-antos tungud

sang divine nga disiplina sa pagkamatuud puwedeng terrible gid kaayo. Ang kasulbaran sa pag-antos tungud sang divine nga disiplina amo ang pagpanumbalik kag pag-abante sa mga inagihan sang karo sang espirituhanong kinabuhi.

Ang tanang divine nga disiplina may kaangtanan sa grasya sang Dios. Gintuyo ini nga mangin porma sang paghanas agud buligan ang unudnon nga tumuluo sa pagbawi sang buwelo sa espirituhanong kinabuhi. “KAY SA YADTONG GINAHIGUGMA SANG GINOO GINADISIPLINA NIYA, KAG GINAHAMPAK ANG TAGSA KA ANAK NGA IYA GINABATON” (Mga Hebreo12:6). Kag samtang ang Salmo 23:4 nagasiling sa aton, ang disiplina sang Dios dapat mangin ang ginhalinan sang pahalipay. Tungud sang grasya sang Dios, ang paghimalaut nabaylohan sing pakamaayo pinaagi sa pagpanumbalik. Sa bisan kasan-o nga ang Dios nagahanot sa aton, ini para sa aton pakamaayo.

Ang ikatatlong P amo ang para sa Pagpalingkawas. Ang “Imo itulukod” nagapahalipay sa akon. Ang itulukod amo ang bilugon nga may kaw-it ukon taliwis sa isa ka punta agud magbutong kag magpalingkawas sang karnero sa mga kaktus, mga pangpang, kag iban pa nga delikadong mga duug nga indi sila masakitan. Ari ang konsepto sang divine nga pagpalingkawas, ang pinakadako kaayo nga ginhalinan sang pahalipay sa tumuluo.

Parehong ang sungkod kag itulukod mangin ang pahalipay kon ikaw napun-an lamang sang Balaan Espiritu. Samtang ang sungkod nagarepresenta sing importansya sang panumbalik agud makabawi halin sa kapaslawan, ang itulukod nagarepresenta sing pagpalingkawas halin sa sala kaupod ang pagpadayon sang espirituhanong pagkinabuhi—ang pagpadayon sa mga inagihan sang karo, padayon sa pagtubo “pinaagi sa grasya kag pagkilala sang aton

Ginoo kag Manluluwas nga si Jesu-Kristo”
(2 Pedro 3:18a).

ANG MANUG-ABIABI KAG ANG BISITA SALMO 23:5

Sa bersikulo singko, si David nagapresenta sing ikaduha nga pagpaanggid. Si Ginoong Jesu-Kristo amo ang manug-abiabi sa kay David (paagi sa pagpakahulugan) kag sa tanang mga tumuluo (paagi sa aplikasyon). Ang tatlo ka mga pagpaanggid sa sini nga bersikulo—ang lamesa, ang paghaplas, kag ang kopa—kasami nga amo ang ginpaanggid sa tradisyon sang pagkamaabiabihon nga makit-an sa sinaunang kalibutan. Sa idalum sang kinaandan sang panahon, wala sapayan kon sin-o man ang nanging bisita, abyan man ukon kaaway, kondi

sa pagkamatuud kon sin-o ang manug-abiabi. Si Jesu-Kristo, ang manug-abiabi, nagasangkap sang napreparar na nga lamesa sang doktrina sang Bibliya, ang paghaplas sang grasya sing pagpauswag, kag ang nagaalawas sa kopa nga pakamaayo para sa sini nga tinion kag sa eternidad para sa tumuluo, ang bisita.

Hinumdumi nga ang konteksto sang Salmo 23! Si David ara sa kinatung-an sang Rebolusyon ni Absalom. Naarmasan sang espada lamang kag sang magamay, wala mahan-ay nga puwersa, nagapalagyo siya tungud sang iya kinabuhi sa mas mataas, nahan-ay sing maayo nga kasundalohan. Apang, sa sining despiradong sitwasyon, si David may natipon nga mga pagsangkap nga mga doktrina agud magpabakod sang iya kalag sa tunga sang duug awayan sang mga kaaway. Kag tungud kay si David nagaabante sa pagkaespirituhanon, ang Dios magapauswag sa iya kag magapadaog sa iya

nga may mas dakong mga pakamaayo kag mga padya.

Mga Pagsangkap sang Dios kag mga Pakamaayo sa Panahon sang Krisis ukon sa Makasaysayang Kapahamakan

Ginaaman [ginabutang] Mo ang lamesa sa atubangan ko [sa atubangan ko para sa akon benepisyo] sa presensya [panulok] sang akon mga kaaway [pag-ilinaway ukon kapahamakan];

Ginhaplasan Mo ang akon ulo sing lana;

Ang akon kopa nagaawas [nagaalawas]. (Salmo 23:5)

Ang unang pagpaanggid sa bersikulo

singko, ang lamesa, nagahambal sa Dios, ang manug-abiabi. Ang Hebreo nga pulong nga gingamit diri sini para sa “ginaaman” amo ang terminolohiya sa militar nga nagakahulugan “ang pagpalapnag sang mga tropa para sa inaway.” Ang “ginaaman” niyan amo ang maayong pagbadbad, labi na sanglit nga ang natungdan indi ang ordinaryong lamesa. Ini amo ang lamesa sa piyesta nga matahum kaayong nabutangan sang tagsa ka ginkinahanglan para sa madinalag-on nga panihapon—ukon subong sang sa kahimtangan ni David, ang tagsa ka butang nga ginkinahanglan agud mapiyerde niya ang mga kaaway! Para kay David, ang lamesa nagarepresenta sang mga pakamaayo nga nagaabot sa tumuluo pinaagi sa doktrina sang Bibliya.

Subong isa ka tumuluo ni Ginoong Jesu-Kristo, ikaw isa ka bisita sa lamesa sang Dios. Indi mo kinahanglan mahadlok sa bisan ano nga sitwasyon ukon sa bisan kay sin-o. Ang Dios nagasangkap sang *tagsa*

ka butang nga imo kinahanglanon, bisan pa “ang bug-os nga armas sang Dios,” para sa proteksyon sa inaway dira sa anghelon nga pagsinumpunganay (Mga Taga-Efeso 6:13–17). Bilang ang nagaabante nga tumuluo, magagamit ka sang doktrina sang Bibliya sa mga panahon sang kinaugalingong krisis ukon bisan sa pungsudnong kapahamakan.

Ang ikaduhang pagpaanggid sa sini nga bersikulo, “ginhaplasan Mo ang akon ulo sing lana,” sa pagkamatuud amo ang sa idyoma nga pagpahayag. Makasaysayan nga, ang paghaplas sang lana amo ang seremonya nga naupdan sang pagbutang sa mataas nga katungdanan, subong sang kahimtangan ni David subong hari sa bug-os Israel (1 Samuel 16:1–13). Ini amo ang idyoma nga nagatumod sa pagpauswag, ang grasya nga pakamaayo sa sini nga tinion samtang nagaabante ka. Palatukuran: Kon ang Dios indi magpauswag sa imo, wala ka nag-uswag. Ang

divine nga pagpauswag pirmi gid nasuno sa imo pagpaubus, pagkamatudloan, kag pagkahanas sa grasya.

Busa, magpaubus kamo sang inyo mga kaugalingon sa idalum sang gamhanan nga kamut sang Dios, agud nga bayawon Niya kamo sa naga-kaigo nga tinion. (1 Pedro 5:6, ginhusto nga pagbadbad)

Ang bisan sin-o nga ginabayaw sang Dios indi puwede paubson sang katawhan. Bisan pa nga si David nagaatubang sing kalisdanan sang rebolusyon, ang gahum sang malaut nga mga tawo indi makaguba sang gahum sang Dios, “tungud kay mas dako Siya nga amo ang ara sa inyo kay sa iya nga amo ang ara sa kalibutan” (1 Juan 4:4b). Kon ano ang ginasangkap sang Dios pinaagi sa grasya, ang Dios lamang ang nakapakuha.

Gani sa bersikulo singko suno sa pagpakahulugan, si David, bilang bisita, indi makulangan sang mga pagsangkap sang doktrina nga gin-aman sang Dios sa atubangan niya. Subong isa ka sundalo, si David indi mapiyerde sa inaway. Subong hari, si David indi makapadula sang iya trono, kag ang iya dinastiya magapadayon sa walay katubtuban bilang parte sa walay kondisyon nga kasugtanan sang Dios sa iya (2 Samuel 7:12–16). Sa katapusan, subong isa ka hamtong nga tumuluo, si David indi makapadula sang iya nagaalawas nga kopa sang mga pakamaayo para sa sini nga tinion kag sa eternidad.

Suno sa aplikasyon, samtang nagatuman ka sang plano sang Dios kag nagaabante pakadto sa pagkahamtong sa espirituhanong kinabuhi, ang Dios magadul-ong sang Iya mas dako nga mga pakamaayo para sa sini nga tinion kag sa eternidad.

Ang ikatatlo nga pagpaanggid sa ber-sikulo singko, ang kopa, nga para kay David, ang bisita. Ang manug-abiabi, ang Dios, amo ang responsable sa pagpabilin nga puno ang kopa sang bisita—ang tanda sang maayong pagkamaabiabihon. Amo ini ang palatukuran sang grasya: pirmi nagaawas ang kopa sang pakamaayo.

Sa bug-os kinabuhi nga mga hangkat, mga kabug-aton, mga krisis, kag mga kapahamakan, kon mapinadayunon nga maton-an kag maaplikar mo ang doktrina sang Bibliya, ang Dios *magapakamaayo* sa imo sa tama nga pamaagi, sa tama nga tinion. Nagasangkap Siya sing palaagihan agud madaog ang kalisdanan kag ang mga kabug-aton kag mga pagtilaw sa kinabuhi (1 Mga Taga-Corinto 10:13). Amo ina ang grasya.

Ang doktrina sa sulud sang kalag nagahimo sang kapasidad para sa pakamaayo kag nagahatag sing kasarang sa Dios sa pagpauswag sa imo. Ang

kapasidad halin sa doktrina sang Bibliya amo ang pundasyon nga nagabaylo sing posibilidad para sa pakamaayo pakadto sa reyalidad. Dira lamang sa espirituhanong pagkahamtong mapuno ang kopa nga nagaalawas. Siya sarang “makahimo sing nagasulobra nga kabugana labaw pa sa tanan nga aton ginapangayo ukon ginahunahuna” (Mga Taga-Efeso 3:20a). Walay bisan isa sa aton ang makaagum ukon mangin-dapat sa bisan anong butang halin sa Dios. Ini simple nga grasya lang, grasya, kag mas madamo pa nga grasya!

Ang pagsangkap kag pakamaayo intero nga nagadepende sa manug-abiabi, si Ginoong Jesu-Kristo, nga “amo man kahapon kag karon, *huo* kag sa walay katubtuban” (Mga Hebreo 13:8b).

ANG PAGPANGLAGAS SANG MILITAR SALMO 23:6

Ang panghingapos nga bersikulo sa sini nga salmo amo ang nahanungud gid sa Dios nga nagalagas sa hamtong nga tumuluo sing grasya kag pakamaayo—indi lamang sa sini nga tinion kondi sa eternidad man. Ang pagkamatarong sang Dios nagakinahanglan sang pakamaayo para sa tumuluo nga nagaabante sa mga inagihan sang karo pakadto sa espirituhanong pagkahamtong, para sa tumuluo nga nagapangibabaw sa mga pagbaylo sang kinabuhi nga nagagamit sang doktrina sang Bibliya kag sang divine nga palanan-awon. Kon nagaabante ka sa espirituhanong pagkahamtong, ang grasya sang Dios nagapadayon sa pag-ataki kag sa pagkamatuud nagasugat sa imo! Si Apostol Pablo perpektong nagsiling sini:

Nagapadayon ako sa pag-abante pakadto sa lalambuton [esprituhanong pagkahamtong kag sa mga benepisyo sang eternidad] tungud sang premyo sang daugan sang mataas nga pagtawag sang Dios sa kay Kristo Jesus. (Mga Taga-Filipos 3:14, ginhusto nga pagbadbad)

Sa sini nga punto sang salmo, si David wala na nagahatag sing bug-os nga pagtalupangud sa mga puwersa ni Absalom nga nagapalapit sa palibot niya, kondi nagalantaw siya palangit. Imbis sang pagsalakay ni Absalom, nakita niya ang Dios nagalagas sa iya sing kauswagan kag grasya. Karon nagalaragway siya indi lamang sang kinabuhi nga may kalipay para sa nabilin niya nga tinion diri sa kalibutan, kondi sang kinabuhi nga may pakamaayo kag padya sa bug-os nga eternidad.

Ang Walay Katapusan nga Grasya sang Dios

Sigurado gid [sa walay pagduhaduha nahanungud sini] nga ang pagkaayo [pasuwag sing benepisyo kag kalipay] kag pagkamabuu [grasya] magasunud [magalagas] sa akon [sa dagan nga tumuluo] sa tanan nga adlaw sang akon kinabuhi,

Kag magaistar ako sa balay sang GINOO sa walay katubtuban. (Salmo 23:6)

Ang ikatatlong pagpaanggid sang Salmo 23 amo ang laragway sang isa ka pagpanglagas sang militar. Ang Dios amo ang nagaataki kag kon ang Dios nagalagas kay David, ang benepisyaryo, ini para lamang sa iya benepisyo.

Dira sa bersikulo sa is, si David naga-sugod sang makusog nga pagpamatuud sang pagsalig: Walay pagduhaduha nahanungud sini.” Ini amo ang deklarasyon sang pagsalig suno sa kon ano ang ginsangkap sang *Ginoo*. Ang mabaskog nga tono ni David nagakahulugan nga puwede ka makaangkon sing hingpit nga pagsalig sa grasya sang Dios.

Ang militar nga pagpaanggid ginpahayag sa pulong nga “lagas.” Ang buwelo sang nagaataki nga aksyon sa parte sang Dios amo ang iya pagpanglagas sang grasya. Ang Dios magalagas kay David sang kauswagan kag grasya sa nabilin nga tion sang iya kinabuhi kag magapadayon sa paglagas sa iya sang mga pakamaayo sa walay katapusan nga kahim-tangan (1 Pedro 1:4).

Kaangay kay David, ang tumuluo nga ara sa mga inagihan sang karo amo lamang ka sigurado nga ginlagas sang Dios para sa pakamaayo. Bug-os gid tubtub

sa eternidad, ang pakamaayo pirmi gid nagaabot pinaagi sa grasya.

Sa nagakasibo nga konklusyon si David nagasulat sang, “magaistar ako sa balay sang GINOO sa walay katubtuban.” Ang Hebreo nga pulong para sa “istar” nagakahulugan nga “*permanenteng* mag-istar ukon magpuyo sa kahimtangan sang pakamaayo.” Sa diin? “Sa balay sang GINOO”—sa bag-ong mga langit kag sa bag-ong kalibutan sang walay katapusan nga kahimtangan. Ang “walay katubtuban” nagakahulugan sing sa bug-os nga eternidad. Ang grasya sang Dios nagalagas sa aton sa sini nga tinion kag ang grasya sang Dios nagalagas sa aton sa bug-os nga eternidad.

Ang makadalayaw kaayo nga mga pakamaayo sang grasya sa sini nga tinion kag sa eternidad nga ginabubu sang Dios sa yadtong nagapabilin nga nagaabante sa espirituhanong kinabuhi puwede mangin imo. Ang Dios magapadayon sa

pagpuno sang imo kopa kag nagaawas sing pag-uswag. Indi ini lamang kamang-garan sang kuwarta, pangkatilingban nga kadalag-an, ukon lawasnong pakamaayo, kondi ang mas dalagko pa nga pag-uswag pinaagi sa matawhay nga panghunahuna kag kalinong sa imo kalag. Ang imo pang-sulud nga kalipay nagahimo sang dako kaayo nga kapasidad para sa pagkinabuhi. Kon mag-abante ka na sa mataas nga kahimtangan sang esprituhanong pagka-hamtong, ang grasya sang Dios magalagas sa imo sa tanan nga mga inadlaw sang imo kinabuhi.

PANG-ULIHI NGA MGA PULONG SING PAGPATAWHAY

Si David naghatag sing pasalamat sa persona sang Dios, sa Iya gugma, kag sa Iya doktrina. Ang doktrina nagsangkap kay David sing buwelo agud mag-abante,

kag ang gugma ni David para sa Dios nag-engganyo sa iya nga magpadayon sa pag-abante sa iya espirituhanong kinabuhi. Ining ambahanon nahanungud sa indi matupungan nga grasya sang Dios amo ang matahum nga katipan para sa dako kaayong pagkamatutum sang Dios. Ang karnero basi matalang, apang ang Manugpahalab matutum gid. Sa pagbugtaw mo kada aga, ang Ginoo amo ang imo Manugpahalab. Sa pagtulog mo sa gab-i, Siya amo ang imo Manugpahalab, kag kon magbugtaw ka sa sunud nga adlaw, nagapabilin Siya nga imo gihapon Manugpahalab. Ini nga pagkamatutum nagapadayon sa kada tion, sa bug-os nga panglakaton sang imo kinabuhi, bisan pa ang imo nalupyakan nga nalandongan-sang kamatayon. Apang ang pagkamatutum sang Dios wala nagauntat sa kamatayon—nagapadayon ini.

Ini ginadumdum ko sa akon

hunahuna,
Busa may hingpit nga pagsalig
ako.

Ini tungud sang mga kalooy
sang GINOO nga wala kita
pagpapasa,

Kay ang Iya mga kalooy wala
gid nagauntat.

Bag-o sila kada aga;

Dako ang Imo pagkamatutum.

(Mga Panalabiton 3:21–23,
gihusto nga pagbadbad)

Matutum Siya nga nagatawag
sa inyo, kag Siya magahimo
man sini. (1 Mga Taga-
Tesalonica 5:24)

Ang Dios nagapabilin nga matutum sa
sini nga tinion kag Siya magapablin nga
matutum sa eternidad. Amo ini kon ngaa si
David naghimo sining dalayawong salmo:

Ang GINOO amo ang naga-
padayon sa pagpahalab sa
akon,

Indi gid ako kag wala gid ako
magkulang sing bisan ano
nga butang.

SA PAGTOLON-AN NGA MGA PAGTOON SA BIBLIYA

Doktrina sang Bibliya, ang kabilogan sang pagpanudlo nga ginkuha halin sa literal nga pagpakahulugan sang Balaan nga mga Kasulatan, amo ang talaksan para sa espirituhanong kamatuuran. Ang pagtoon sa Bibliya nagasangkap sang espirituhanong nutrisyon para sa Kristohanon (Mateo 4:4).

Ang importansya sing doktrina sang Bibliya indi puwede pasobrahan sing pagpatalupangud (Salmo 138:2). Ang Dios nagasugo sang Kristohanon nga magbaylo sa sulud (Mga Taga-Roma 12:2). Ini nga pagbaylo nagakinahanglan sang kada adlaw nga pagbag-o sang hunahuna pinaagi sa pagtoon kag pag-aplikar sang Pulong sang Dios (2 Mga Taga-Corinto 4:16; Mga Taga-Efeso 4:23).

Sa madamong mga tinuig ang sa pagtolon-ang mga klase sa Bibliya nga gintudlo ni R. B. Thieme, Jr., nakasangkap sang espirituhanong pagkaon para sa iya kongregasyon. Ang mga bantalaan kag mga ginrekord sa audio kag video sang iya mga pagpanudlo nahanda na sa wala sing bayad ukon obligasyon. Para sa pag-order kag sa impormasyon, palihog sulat ukon tawag sa Ministries ukon magbisita sa website. Ang katalogo (sa English) sang sa pagtolon-ang mga pagtoon sa Bibliya igasangkap sa tion nga pangayoon.

R. B. THIEME, JR., BIBLE MINISTRIES

P.O. Box 460829
HOUSTON, TEXAS 77056-8829

www.rbthieme.org
713-621-3740

PALAKAT SA PANANALAPI

Wala sang bayad para sa bisan anong materyal halin sa R. B. Thieme, Jr., Bible Ministries. Ang bisan sin-o nga nagahandum sang pagpanudlo sa Bibliya makabaton sang amon mga bantalaan kag sang mga narekord sa audio kag video nga wala sing obligasyon. Ang Dios nagasangkap sing doktrina sang Bibliya. Kami nagahandum nga ipakita ang Iya grasya.

Ang R. B. Thieme, Jr., Bible Ministries isa ka grasya nga buluhaton sing pagpangalagad kag intero nga nagapanghikot sa boluntaryo nga mga amot. Kon ang pagkamapasalamaton para sa Pulong sang Dios ang nagaengganyo sa tumuluo agud maghatag, siya may pribilehiyo sang pag-amot para sa pagpalapnag sing doktrina sang Bibliya.

ANG TAGSULAT

ROBERT B. THIEME, JR. (1918-2009), nagpabilin nga makahuluganong tingog sang pagka-Kristohanon sa bug-os nga kalibutan. Ang iya mapisanon kag mahimulaton, maathag nga pagpanudlo nakabase sa kinaunahan nga mga panghambal sang Balaan nga Kasulatan sa kapawa sang makasaysayang konteksto sa diin ang Bibliya ginsulat. Ang iya makabag-o nga mga sistema sang bokabularyo, mga paglaragway, kag bibliyanhon nga mga kategorya klaro nga nagapahibalo sang wala nagakasayup nga mga kamatuuran sang Pulong sang Dios. Si Thieme may narekord sang sobra sa onse ka libo ka oras sang mga wali kag nagbantala sang sobra sa isa ka gatos ka mga libro nga nagalakip sang madamo nga mga bersikulo sang Bibliya.

Si Thieme naggradwar sa Unibersidad sang Arizona (Phi Beta Kappa) kag Dallas Theological Seminary (summa cum laude). Ang iya mga pagtoon sa seminaryo nauntat tungud sang katungdanan sa serbisyo militar sang Ikaduha nga Gira sa Bilog nga Kalibutan sa panahon nga diin ginpataas siya sa ranggo sang lieutenant colonel sa United States Army Air Corps. Pagkatapos makompleto ang iya buluhaton sa paggradwar sang 1950, nangin pastor siya sang Berachah Church sa Houston, Texas. Ang iya masangkad kaayo nga kahanasan sa Griyego, Hebreo, teyolohiya, istorya, kag pagpangusisa sang teksto nagsangkap sang pundasyon para sa iya mahangkaton kaayo nga propesyonal nga kinabuhi sang pagtoon kag pagtudlo sang Pulong sang Dios. Si Thieme nagretiro subong pastor sang Berachah Church pagkatapos sang singkwentay tres ka tuig sang matutum nga pagpangalagad.

